

Ko. Kod 54 900 - 40 590 - 2

Umowę wpisano do rejestru umów Urzędu Miasta

w dniu 16.01.2023 pod nr 7/B10/2023

UMOWA NR 13351.2.2023

NA ŚWIADCZENIE OPIEKI AUTORSKIEJ I WSPARCIA NAD OPROGRAMOWANIEM POLAMAP

zawarta w dniu 08.01.2023 r. pomiędzy:

Gminą Kędzierzyn-Koźle z siedzibą: ul. Grzegorza Piramowicza 32, 47-200 Kędzierzyn-Koźle, NIP: 749-205-56-01, reprezentowaną przez: Sabinę Nowosielską Prezydent Miasta Kędzierzyn-Koźle, zwaną dalej „Zamawiającym”,

a

GIAP Spółką z Ograniczoną Odpowiedzialnością z siedzibą ul. Pasaż Ursynowski 1/126, 02-784 Warszawa, NIP 521-370-98-19, KRS 0000581378, reprezentowaną przez: reprezentowaną przez Pana Sławomira Hemerling-Kowalczyka – Prezesa Zarządu, zwaną dalej „Wykonawcą”

o następującej treści:

§ 1. PRZEDMIOT UMOWY

- 1.1. Na podstawie niniejszej umowy, Wykonawca zobowiązuje się do świadczenia na rzecz Zamawiającego opieki autorskiej i wsparcia w zakresie użytkowanego przez Zamawiającego oprogramowania, a Zamawiający zobowiązuje się do odpowiedniej współpracy z Wykonawcą oraz zapłaty na rzecz Wykonawcy wynagrodzenia, na zasadach i w terminach wskazanych w umowie.
- 1.2. W ramach realizacji przedmiotu umowy, Wykonawca zapewni publikację danych wektorowych zasobu planistycznego gminy oraz plików gml dla aktów planowania przestrzennego (APP) przez okres trwania niniejszej umowy na portalu mapowym <http://mapa.inspire-hub.pl>.
- 1.3. W ramach realizacji umowy, Wykonawca w roku 2023 świadczył będzie usługę prowadzenia i utrzymania zbiorów danych przestrzennych do Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii (GUGIK).

§ 2. ZAKRES USŁUG REALIZOWANYCH W RAMACH PRZEDMIOTU UMOWY

2.1. Wykaz oprogramowania i narzędzi PolaMap objętego usługami opieki autorskiej i wsparcia:

- a) Moduł POLA GP:
  - a. Licencja MPZP i STUDIUM
  - b. Licencja WNIOSKI
  - c. Licencja STATYSTYKA
  - d. Licencja ANALIZY
- b) Moduł POLA EWI:
  - a. Licencja ADRESAT
  - b. Licencja MIENIE KOMUNALNE
  - c. Licencja OFERTA
- c) System Informacji Przestrzennej - geoportal AdaMap

2.2. Na podstawie niniejszej umowy Wykonawca zobowiązuje się do świadczenia usług opieki autorskiej i wsparcia na następujących zasadach:

- a) analiza i uwzględnianie zmian w powszechnie obowiązujących przepisach prawnych, niosących konieczność modyfikacji programów użytkowych i wykonanie niezbędnych, związanych z tym czynności mających na celu dostosowanie oprogramowania do zmienionych powszechnie obowiązujących przepisów prawnych w terminie nie dłuższym niż 30 dni licząc od terminu otrzymania informacji niezbędnych do realizacji zmian programu, chyba, że vacatio legis nie pozwala na dochowanie tego terminu,
- b) aktualizacja, modyfikacja oraz rozszerzenia lub zmiana funkcjonalności i technologii oprogramowania wykonane z własnej inicjatywy Wykonawcy:
  - a. dokonywanie zmian mających na celu poprawę ergonomii oprogramowania,
  - b. dostosowywanie oprogramowania do zmian technologicznych,

Handwritten signature or initials.

- c. dostosowanie oprogramowania do zmieniających się trendów rynkowych.
  - d. dostarczanie nowych wersji oprogramowania, w tym zawierających poprawki błędów, z zapewnieniem funkcjonalności umożliwiającej migrację danych z wersji poprzedniej,
  - e. dostarczanie aktualnej dokumentacji użytkowej,
- c) konsultacje w zakresie merytorycznej, technicznej i użytkowej oprogramowania w wymiarze nie limitowanym świadczone telefonicznie,
  - d) analiza, diagnozowanie i zgłaszanie błędów,
  - e) naprawa baz danych oprogramowania,
  - f) świadczenie usług związanych z serwisem diagnostycznym baz danych, oprogramowania systemowo-narzędziowego i oprogramowania realizowanym przez specjalistów wykonawcy poprzez Internet,
- 2.3. Zamawiający zobowiązany jest do pokrycia kosztów ponoszonych przez Wykonawcę w wysokości stawki wynoszącej 300,00 zł netto (słownie: trzysta złotych 00/100), za każdą rozpoczętą godzinę świadczenia serwisu, jeżeli okaże się, że zgłoszony błąd wystąpił wskutek nieprawidłowej obsługi oprogramowania przez Użytkownika niezgodne z opisem zawartym w dokumentacji użytkowej.
- 2.4. Aktualizacja danych dotyczących miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego oraz studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego, następuje tylko w przypadku przekazania Wykonawcy przez Zamawiającego danych w postaci plików wektorowych w formacie shapefile w układzie współrzędnych 1992, spełniając określone warunki wg wytycznych Wykonawcy przekazanych Zamawiającemu. Aktualizacja poprawnie przekazanych danych zostanie wykonana w terminie do 45 dni roboczych.
- a) Wykonawca nie odpowiada za błędy topologiczne i błędy geometryczne danych wektorowych przekazanych przez Zamawiającego.
  - b) Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności za błędy merytoryczne dotyczące treści zapisanych w tabelach atrybutów danych wektorowych przekazanych przez Zamawiającego.
  - c) Wykonawca dokona analizy przekazanych przez Zamawiającego danych wektorowych miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego oraz studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego pod względem zgodności z wytycznymi Wykonawcy. Analiza i audyt zgodności dla 1 opracowania (1 uchwały) może zostać przeprowadzona maksymalnie do 2 razy.
  - d) Każda kolejna analiza przekazanych materiałów powyżej 2 razy jest płatna. Zamawiający zobowiązany jest do pokrycia kosztów ponoszonych przez Wykonawcę w wysokości stawki wynoszącej 300,00 zł netto (słownie: trzysta złotych 00/100), za każdą rozpoczętą godzinę analizy.
  - e) Wykonawca dokona analizy materiałów przekazanych wyłącznie przez Zamawiającego lub z upoważnienia Zamawiającego.
  - f) Wykonawca zastrzega sobie możliwość prowadzenia konsultacji dot. poprawności materiałów tylko z Zamawiającym.
- 2.5. W przypadku konieczności lub indywidualnej potrzeby Zamawiającego w zakresie rozszerzenia funkcjonalności oprogramowania zgłaszanych przez Zamawiającego, będą one wprowadzone w zakresie i w sposób opisany w zaakceptowanych wcześniej przez strony, a przygotowanych przez Wykonawcę formularzach nowych wymagań.
- a) Usługi, rozszerzenia funkcjonalności oprogramowania zgłaszane przez Zamawiającego mogą być świadczone przez Wykonawcę na podstawie warunków ustalonych z Zamawiającym i rozliczane wg aktualnej stawki określonej w cenniku usług Wykonawcy. Każdorazowe wykonanie takiej usługi będzie poprzedzone uzgodnieniami stron co do zakresu, harmonogramu i kosztów wykonania, stanowiącymi z chwilą zaakceptowania przez Zamawiającego podstawę do wykonania usługi, a po jej wykonaniu, do wystawienia przez Wykonawcę faktury VAT.
- 2.6. Usługa opieki autorskiej nie obejmuje:
- a) usuwania błędów powstałych w wyniku niewłaściwej eksploatacji oprogramowania przez Zamawiającego,
  - b) dokonywania modyfikacji oprogramowania na życzenie Zamawiającego, jeśli modyfikacje takie nie są związane ze zmianami w przepisach prawa związanych bezpośrednio z jego funkcjonowaniem.

- 2.7. Aktualizacje oprogramowania PolaMap w okresie trwania opieki technicznej dokonują automatycznie zmiany związane ze strukturą bazy danych oprogramowania. W przypadku braku stałej opieki technicznej w okresie powyżej 3 miesięcy, aktualizacja aplikacji może wiązać się z koniecznością poniesienia przez Zamawiającego kosztów dostosowania danych do nowej wersji. Przerwa w aktualizacji powyżej 6 miesięcy możliwa jest po wykupieniu licencji na kolejny rok oraz pokryciu kosztów za czas od jej zakończenia.
- 2.8. Procedury obsługi zgłoszeń:
- Procedurze podlega ostatnia, obowiązująca i udostępniona Zamawiającemu przez Wykonawcę wersja oprogramowania.
  - Świadczenie Usług odbywać się będzie na podstawie zgłoszeń serwisowych, które będą kierowane przez Zamawiającego do Wykonawcy wyłącznie przez osobę uprawnioną przy wykorzystaniu e-mail: [asysta@giap.pl](mailto:asysta@giap.pl) lub wskazany portal asysty online.
  - Personel Wykonawcy podejmuje działania związane z oprogramowaniem po akceptacji przez przedstawicieli Zamawiającego proponowanych przez Wykonawcę działań. Działania takie wykonywane są wyłącznie w zakresie ustalonym z Zamawiającym i przez niego zaakceptowanym.
  - W przypadku konieczności wprowadzenia poprawek do oprogramowania, odpowiednie terminy zostaną uzgodnione przez Strony po uprzednim poinformowaniu Zamawiającego. Instalacja poprawki w odpowiedniej, przewidzianej przez Wykonawcę kolejności jest obligatoryjna.
  - Prace nad ustaleniem charakteru Błędu lub dokonaniem korekt, poprawek lub dodatków do oprogramowania mogą być realizowane u Wykonawcy lub u Zamawiającego, według uznania Wykonawcy.
- 2.9. Wykonawca czynności serwisowe, wdrożeniowe i konfiguracyjne nad oprogramowaniem PolaMap będzie wykonywał z wykorzystaniem kanałów komunikacji online. Zamawiający umożliwi Wykonawcy komunikację zdalną celem wykonywania prac wdrożeniowych, konfiguracyjnych i serwisowych nad dostarczonym oprogramowaniem PolaMap w okresie trwania niniejszej umowy.
- celem czynności serwisowych Zamawiający umożliwi Wykonawcy połączenie zdalne, przez Internet z wykorzystaniem pulpitu zdalnego (wersja komercyjna z licencją Wykonawcy - oprogramowania narzędziowe TeamViewer, w. 15.33.7 lub nowszą),
  - celem wykonania prac wdrożeniowych i konfiguracyjnych, jak i serwisowych m.in. w obszarze instalacji oprogramowania na infrastrukturze Zamawiającego, konfiguracji i wdrożenia bazy danych, prac serwisowych dla bazy danych, Zamawiający umożliwi Wykonawcy dostęp poprzez sieć VPN „Virtual Private Network”.
  - w przypadku braku zgody na komunikację zdalną, z wykorzystaniem wskazanych wyżej kanałów komunikacji zdalnej, Zamawiający na własny koszt dostarczy Wykonawcy licencję do oprogramowania narzędziowego, które służyć będzie komunikacji zdalnej i czynnościom serwisowym zgodnie z warunkami niniejszej umowy.

### § 3. OGÓLNE ZASADY WSPÓŁPRACY

- 3.1. Strony zobowiązują się do ścisłej współpracy w zakresie potrzebnym do zapewnienia sprawnej i terminowej realizacji, poprawności merytorycznej oraz jakości usług serwisowych, zgodnie z wymaganiami określonymi umową, w szczególności do niezwłocznego przekazywania sobie wszelkich informacji mogących mieć wpływ na realizację przedmiotu umowy.
- 3.2. W trakcie realizacji umowy upoważnieni przedstawiciele stron uzgadniać będą wszelkie kwestie organizacyjne związane z wykonywaniem usług serwisowych, a w szczególności dokonywania wiążących ustaleń dotyczących sposobu ich prowadzenia.
- 3.3. Działem odpowiedzialnym ze strony Wykonawcy za realizację umowy jest dział asysty technicznej GIAP ([asysta@giap.pl](mailto:asysta@giap.pl), 61 624 00 44)
- 3.4. Osobą odpowiedzialną ze strony Zamawiającego za realizację umowy i nadzór oraz odbiór prac jest Rafał Króker (e-mail: [rafal.kroker@kedzierzynkozle.pl](mailto:rafal.kroker@kedzierzynkozle.pl), tel. 77 40 34 465), a w razie nieobecności osoba pisemnie wyznaczona.

#### § 4. WYNAGRODZENIE I ZASADY PŁATNOŚCI

- 4.1. Łączne wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu Umowy wyniesie 33 000,00 złotych netto + 23% podatku VAT w kwocie 7 590,00 złotych, co daje łącznie kwotę brutto 40 590,00 złotych (słownie: czterdzieści tysięcy pięćset dziewięćdziesiąt 00/00).
- 4.2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, będzie płatne w okresach kwartalnych na podstawie faktur z 14-dniowym terminem płatności, wystawianych na koniec każdego kwartału obowiązywania umowy. Ostatnia faktura zostanie wystawiona przez Wykonawcę nie później niż do dnia 15 grudnia 2023 roku.
- 4.3. Faktury należy wystawić na adres:
  - a) Nabywca: Gmina Kędzierzyn-Koźle, ul. Grzegorza Piramowicza 32; 47-200 Kędzierzyn-Koźle. NIP: 7492055601
  - b) Odbiorca: Urząd Miasta Kędzierzyn-Koźle, ul. Grzegorza Piramowicza 32; 47-200 Kędzierzyn-Koźle
- 4.4. Zamawiający wyraża zgodę na wystawianie i przesyłanie przez Wykonawcę w formie elektronicznej faktur, faktur korygujących oraz ich duplikatów zgodnie z Art. 106n ustawy o podatku od towarów i usług z dnia 11 marca 2004 roku (tj. Dz.U.2022.0.931) na adres poczty e-mail: bio@kedzierzynkozle.pl.

#### § 5. OBOWIĄZYWANIE UMOWY

- 5.1. Umowa została zawarta od pierwszego dnia miesiąca, w którym została podpisana nie wcześniej niż **od dnia 1 stycznia 2023 roku do dnia 31 grudnia 2023 roku.**
- 5.2. Umowa może być rozwiązana przez każdą ze stron z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia, liczonego ze skutkiem na ostatni dzień miesiąca kalendarzowego.
- 5.3. W przypadku rozwiązania Umowy przed terminem Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie proporcjonalne do okresu świadczenia usług wynikających z Umowy.

#### § 6. USŁUGI DODATKOWE

- 6.1. Dodatkowo płatną usługę w ramach niniejszej umowy stanowi usługa opracowania danych przestrzennych w trwającej procedurze planistycznej oraz dla nowo uchwalonych Aktów Planowania Przestrzennego wg. standardu zgodnego z Rozporządzeniem Ministra Rozwoju, Pracy i Technologii z dnia 26 października 2020 r. w sprawie zbiorów danych przestrzennych oraz metadanych w zakresie zagospodarowania przestrzennego oraz zgodnie z Ustawą z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2020 r. poz. 293 z późn. zm.).
- 6.2. Czas realizacji usługi, wynosi do 7 dni roboczych, licząc od daty przekazania poprawnych materiałów przez Zamawiającego.
- 6.3. Zlecenie realizacji usługi będzie każdorazowo zgłaszane przez Zamawiającego drogą e-mailową na adres Wykonawcy: *k.kantorowski@giap.pl*.
- 6.4. Każdorazowo Wykonawca przedstawi Zamawiającemu cenę za realizację usługi, zgodnie z obowiązującym na dany dzień cennikiem produktów i usług GIAP.
- 6.5. W ramach usługi, Wykonawca wykona czynności:
  - 6.6. kalibrację rysunku uchwały i/ lub,
  - 6.7. opracowanie wektorowej granicy obowiązywania dla uchwały i/ lub,
  - 6.8. opracowanie danych przestrzennych w formacie GML dla uchwały i/ lub,
  - 6.9. publikację rysunku uchwały w formacie GEOTIFF wraz z plikiem GML na portalu mapowym *mapa.inspire-hub.pl*
  - 6.10. aktualizację zbiorów APP do GUGiK.
- 6.11. Czynności będą wykonywana przez Wykonawcę w zależności od jakości i zasobu materiałów przekazanych przez Zamawiającego.

#### § 7. BEZPIECZEŃSTWO I POUFNOŚĆ

- 7.1. Informacje i dane uznawane i oznaczone przez daną Stronę jako zastrzeżone, lecz udostępniane lub ujawniane drugiej Stronie w ramach wykonywania umowy, muszą być traktowane jako poufne przez Stronę je otrzymującą i mogą być ujawniane wyłącznie tym pracownikom i upoważnionym przedstawicielom, których obowiązkiem jest wdrażanie, realizacja umowy lub kontrola,

- 7.2. Strony zobowiązują się, że wszelkie przekazane i ujawnione w trakcie realizacji umowy informacje poufne zostaną zachowane w pełnej tajemnicy i poufności oraz zostaną użyte i wykorzystane wyłącznie dla celów związanych z realizacją niniejszej umowy i nie zostaną przekazane lub ujawnione jakiegokolwiek osobie trzeciej bez wyraźnej, uprzedniej zgody drugiej strony, wyrażonej w formie pisemnej.

#### § 8. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

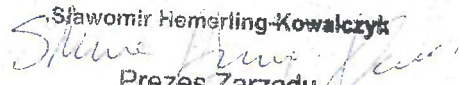
- 8.1. W braku postanowień umownych stosuje się przepisy kodeksu cywilnego, a w sprawach spornych strony mogą zwrócić się do sądu właściwego miejscowo według siedziby Zamawiającego.
- 8.2. Wszelkie zmiany, rozwiązanie, odstąpienie od niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
- 8.3. Niniejsza umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

**W imieniu i na rzecz Zamawiającego:**

PREZYDENT MIASTA

  
Sabina Nowosielska

**W imieniu i na rzecz Wykonawcy:**

Sławomir Hiemerling-Kowalczyk  
  
Prezes Zarządu

GIAP Sp. z o.o.  
Ul. Pasaż Ursynowski 1/126  
02-784 Warszawa  
KRS: 0000581370  
NIP: 5213709819  
REGON: 36276407900000

Niniejszy dokument nie budzi  
zastrzeżeń pod względem  
formalno-prawnym.

RAJCA PRAWO  
Miejsce: 237

Leszek Dulęba  
Nr wpisu OP 823/09

Zap. Skarbnika Miasta

Zamawiającego

Główny Księgowy

Pracownik Wydziału Gospodarki

miasta